

## Condiciones Generales de Contratación:

### Observatorio Documentación

Constituida en 1996, Arbitraje y Mediación (ARyME) es una entidad privada dedicada exclusivamente a promover el arbitraje, la mediación y otros métodos extrajudiciales mediante la observación e información de su actualidad, evolución y tendencias en el mundo. Asimismo, ARyME es tanto un centro de recursos extrajudiciales como un lugar de encuentro entre los profesionales del arbitraje y de la mediación y empresarios, juristas o particulares interesados en resolver sus diferencias extrajudicialmente.

ARyME no administra procedimientos extrajudiciales.

#### DEFINICIONES

**ARyME:**

Arbitraje y Mediación (ARyME)

**PORTAL(es):**

Conjunto de páginas y servicios accesibles desde los nombres de dominio de primer nivel [www.aryme.com](http://www.aryme.com), [www.aryme.es](http://www.aryme.es), [www.adrresources.com](http://www.adrresources.com) o [www.adrchina.com](http://www.adrchina.com) propiedad de ARyME.

**OBSERVATORIO:**

Servicio de documentación sobre los métodos extrajudiciales (leyes, tratados, protocolos, etc.).

**CONTENIDO(s):**

El conjunto de información y documentación publicada en el OBSERVATORIO.

**CONDICIONES:**

Los términos de prestación del servicio denominado OBSERVATORIO.

**VISITANTE(s):**

Cualquier persona física que accede al PORTAL con objeto de consultar la información que contiene.

**SUSCRIPTOR(es):**

VISITANTE que rellena el formulario online correspondiente con objeto de acceder al área privada del OBSERVATORIO.

**TERCERO(s):**

Persona física distinta del SUSCRIPTOR.

**PANEL DE GESTIÓN:**

Zona online segura, privada y exclusiva para cada SUSCRIPTOR desde la que éste gestiona sus datos personales y accede al OBSERVATORIO.

**CLAVES DE ACCESO o CLAVES:**

Conjunto de cifras y/o letras (usuario y contraseña), mediante las que el SUSCRIPTOR accede a su PANEL DE GESTIÓN.

**1. OBJETO DE ESTAS CONDICIONES**

Este documento tiene por objeto regular las CONDICIONES de contratación y uso del OBSERVATORIO que ARyME ofrece al VISITANTE a través de sus PORTALES.

**2. ACEPTACIÓN DE ESTAS CONDICIONES. ENMIENDAS.**

La suscripción de un VISITANTE para el acceso y utilización del OBSERVATORIO le atribuye la condición de SUSCRIPTOR. El VISITANTE expresa la aceptación plena y sin reservas de todas y cada una de las presentes CONDICIONES como condición previa y necesaria para formalizar la suscripción.

Las CONDICIONES podrán ser objeto de enmiendas que serán comunicadas al SUSCRIPTOR bien mediante correo electrónico a la dirección que éste indique en el formulario de suscripción, bien publicadas en su PANEL DE GESTIÓN. La falta de comunicación expresa por parte del SUSCRIPTOR rechazando cualquier enmienda implicará la aceptación de las nuevas condiciones, que le serán de aplicación a partir de la fecha en que deba de producirse la renovación.

**3. PRECIO Y FORMA DE PAGO**

El precio por cada periodo de suscripción al OBSERVATORIO vendrá indicado en el PORTAL y en el formulario de suscripción como condición previa y necesaria antes de que el SUSCRIPTOR efectúe el pago.

El pago de la cuota de suscripción se realiza exclusivamente mediante tarjeta de crédito (VISA/MASTERCARD/4B).

#### 4. DURACIÓN

La suscripción al OBSERVATORIO comenzará en el momento en el que el SUSCRIPTOR efectúe el pago, y durará un (1) año a partir de dicha fecha.

#### 5. SUSCRIPCIÓN

Para el procedimiento de alta en el OBSERVATORIO será necesaria la recopilación de datos personales que el VISITANTE facilitará libre y voluntariamente y que se hará efectiva en el formulario de suscripción, a cuyos efectos, dicho VISITANTE declara que toda la información suministrada en el proceso de registro es veraz, completa y precisa. El VISITANTE declara que todos y cada uno de los datos e informaciones que aporte son correctos según lo mejor de su leal saber y entender, y que conoce y acepta en su integridad las CONDICIONES, que regirán sus relaciones con ARyME.

Finalizada la suscripción, el SUSCRIPTOR podrá acceder a su PANEL DE GESTIÓN mediante las CLAVES DE ACCESO que previamente haya elegido. Una vez en su PANEL DE GESTIÓN, el SUSCRIPTOR podrá acceder a los CONTENIDOS privados alojados en el OBSERVATORIO y que contienen archivos de documentación en el ámbito de la denominada *Jurisdicción Voluntaria* o *MASC*.

La suscripción al OBSERVATORIO está expresamente restringida a su uso por el SUSCRIPTOR de modo individual rechazando éste expresamente el uso de sus derechos individuales por cualquier tercero(s) individual o colectivamente.

#### 6. RENOVACIONES

La suscripción al OBSERVATORIO no se renueva automáticamente, requiriendo la transacción personal y expresa del SUSCRIPTOR autorizando su renovación desde su PANEL DE GESTIÓN.

#### 7. ACCESO

Para acceder al PANEL DE GESTIÓN y, posteriormente, a las zonas reservadas del OBSERVATORIO, el SUSCRIPTOR habrá de usar unas CLAVES DE ACCESO que podrá elegir libremente durante el proceso de suscripción

siempre que no existan unas CLAVES DE ACCESO idénticas.

El SUSCRIPTOR no podrá elegir CLAVES DE ACCESO que contengan palabras o expresiones injuriosas, coincidentes con marcas, nombres comerciales, rótulos de establecimientos, denominaciones sociales, expresiones publicitarias, nombres y seudónimos de personajes de relevancia pública o famosos para cuya utilización no esté autorizado y, en general, contrarios a la ley o a las exigencias de la moral y buenas costumbres.

El SUSCRIPTOR se compromete a hacer un uso diligente de las CLAVES DE ACCESO, así como a no poner sus CLAVES a disposición de TERCEROS.

El SUSCRIPTOR se compromete a comunicar a ARyME la pérdida o hurto de las CLAVES así como cualquier riesgo de acceso a las mismas por cualquier TERCERO tan pronto como cualquiera de estas circunstancias le sea conocida.

Queda expresamente prohibido el acceso a las áreas privadas del OBSERVATORIO mediante cualquier sistema de cualquier clase que no consista en el acceso individual y personal mediante las CLAVES que ARyME proporciona al SUSCRIPTOR.

#### 8. UTILIZACIÓN DEL OBSERVATORIO

El SUSCRIPTOR se compromete a utilizar el OBSERVATORIO de conformidad con estas CONDICIONES, así como con la ley, la moral, las buenas costumbres y el orden público.

El SUSCRIPTOR se obliga a abstenerse de utilizar el OBSERVATORIO y sus CONTENIDOS con fines o efectos ilícitos, contrarios a lo establecido en estas CONDICIONES, o que de cualquier forma puedan dañar, inutilizar, sobrecargar, deteriorar o impedir la normal utilización o disfrute del OBSERVATORIO.

El SUSCRIPTOR se compromete a abstenerse de (i) remitir publicidad de cualquier clase y comunicaciones con fines de venta u otras de naturaleza comercial a ARyME, (ii) reproducir, duplicar, copiar, vender, revender o explotar para fines comerciales el OBSERVATORIO, así como su uso o acceso al mismo.

## 9. RETIRADA DEL ACCESO

ARyME se reserva el derecho a retirar el acceso al OBSERVATORIO a aquel SUSCRIPTOR que a su criterio contravenga lo dispuesto en las presentes CONDICIONES sin más requisito que su comunicación al SUSCRIPTOR a la dirección de correo electrónico que conste en su PANEL DE GESTION.

La retirada del acceso a un SUSCRIPTOR conllevará la devolución del importe proporcional de la suscripción en función del tiempo en el que el SUSCRIPTOR deje de estar autorizado a acceder al OBSERVATORIO.

## 10. DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

Los datos personales suministrados por el SUSCRIPTOR son confidenciales y están protegidos conforme a la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre de 1999, de Protección de Datos de Carácter Personal, y demás disposiciones vigentes.

La recogida y tratamiento automatizado de los datos personales como consecuencia de la contratación del OBSERVATORIO tiene como finalidad, además de proporcionar al SUSCRIPTOR una experiencia personalizada en los PORTALES de ARyME, el mantenimiento de la relación contractual entre éste y ARyME, así como la gestión, administración, prestación, ampliación y mejora del servicio, y la adecuación de dicho servicio a sus preferencias y gustos.

En todo caso, los datos recogidos y tratados por ARyME son estrictamente los básicos para las finalidades descritas en estas CONDICIONES.

Los datos personales facilitados por el SUSCRIPTOR para la suscripción del OBSERVATORIO serán incorporados a un fichero de datos del que será responsable ARyME, con domicilio social en la Avenida del Doctor Arce 14, 28002 Madrid, ESPAÑA. Dicho fichero será utilizado para proveer el servicio suscrito, así como con fines comerciales y de promoción publicitaria de ARyME.

El acceso al OBSERVATORIO que se realiza a través del PANEL DE GESTIÓN, privado y exclusivo para cada SUSCRIPTOR, contiene, además del acceso al servicio, la totalidad de los datos personales que se recaben en el proceso de

suscripción. El SUSCRIPTOR podrá acceder, rectificar y editar sus datos personales desde dicho PANEL DE GESTIÓN tantas veces lo estime oportuno.

En ningún caso ARyME utilizará los datos personales del SUSCRIPTOR para fines distintos de los descritos en las presentes CONDICIONES, salvo previa advertencia y otorgando un plazo razonable para la oposición del SUSCRIPTOR a ello. Asimismo, ARyME se compromete a cancelar los datos personales del SUSCRIPTOR cuando hayan dejado de ser necesarios o pertinentes para la finalidad para la cual fueron recabados.

Los suscriptores del OBSERVATORIO recibirán un boletín mensual gratuito que es independiente del servicio contratado. La caducidad del servicio no conlleva la eliminación de los datos del SUSCRIPTOR para el envío mensual de dicho boletín. Si la suscripción caduca, ARyME guardará los datos estrictamente necesarios para hacer llegar dicha publicación al SUSCRIPTOR, eliminando permanentemente el resto de datos por ser innecesarios.

El boletín que el SUSCRIPTOR recibirá aún habiendo caducado su suscripción contiene una sección desde la que éste podrá gestionar sus datos personales y su suscripción pudiendo, si lo desea, solicitar la baja. Dicha baja causará la eliminación definitiva y permanente de todos los datos personales que sobre dicho SUSCRIPTOR se hallen residualmente almacenados en los ficheros automatizados de ARyME.

## 11. SEGURIDAD

ARyME ha adoptado los niveles de seguridad de protección de los datos personales legalmente requeridos, y ha instalado todos los medios y medidas técnicas a su alcance para evitar la pérdida, mal uso, alteración, acceso no autorizado y robo de los datos personales facilitados. No obstante, el SUSCRIPTOR debe ser consciente de que las medidas de seguridad en Internet no son inexpugnables.

## 12. USO DE COOKIES

Las denominadas "cookies" son pequeñas porciones de información transferidas desde el ordenador a través de internet y son anónimas. El acceso a la información por medio de cookies

permite a ARyME ofrecer al SUSCRIPTOR un servicio más personalizado.

Por lo tanto, ARyME utiliza cookies que sirven para mantener la sesión del SUSCRIPTOR y sus opciones. Dichas cookies NO envían ni transfieren información personal alguna a nuestro servidor ni alteran la configuración de un ordenador. Asimismo, las cookies no almacenan, no rastrean y no identifican información personal de ningún tipo.

### 13. RESERVA DE DERECHOS

ARyME se reserva la totalidad de los derechos de propiedad intelectual que le correspondan sobre los contenidos del OBSERVATORIO, quedando expresamente prohibidos la reproducción, almacenaje o distribución pública de sus contenidos sin el consentimiento expreso y escrito de ARyME.

### 14. EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS Y RESPONSABILIDAD

Si bien ARyME realiza los esfuerzos necesarios para hacer llegar el OBSERVATORIO al SUSCRIPTOR no es posible garantizar la disponibilidad y continuidad permanente del OBSERVATORIO. ARyME declina toda responsabilidad por los daños y perjuicios de cualquier naturaleza que se puedan derivar de la falta de disponibilidad y continuidad del funcionamiento del OBSERVATORIO. Cuando ello sea razonablemente posible, ARyME advertirá previamente al SUSCRIPTOR sobre las interrupciones en el funcionamiento del OBSERVATORIO.

ARyME no controla completamente y, por lo tanto, no garantiza la ausencia de virus ni de otros elementos en los contenidos que puedan producir alteraciones en un sistema informático (software y hardware) o en los documentos electrónicos y ficheros almacenados en su sistema informático.

Si bien el equipo que compone ARyME se esfuerza por ofrecer al SUSCRIPTOR información actualizada y útil, no asumimos ninguna responsabilidad por la veracidad, exactitud, extensión, pertinencia, y/o actualidad de los CONTENIDOS ofrecidos, así como tampoco garantizamos su utilidad concreta para los fines de cada SUSCRIPTOR concreto.

### 15. LEY APLICABLE Y JURISDICCIÓN. ARBITRAJE

Estas CONDICIONES se rigen por el Derecho español. Las cuestiones que se deriven del cumplimiento, ejecución o interpretación de las Condiciones Generales de Contratación que rigen cada servicio que ofrece ARyME podrán someterse a discreción del SUSCRIPTOR bien a los Tribunales y Juzgados de Madrid, bien a Arbitraje de Consumo administrado por la Junta Nacional Arbitral del Consumo del Instituto Nacional del Consumo de España. Si el SUSCRIPTOR opta por someter su disputa a arbitraje, las partes se comprometen inequívocamente a cumplir el laudo arbitral que se dicte.

El sistema arbitral de consumo de España es gratuito para el consumidor. Para suscriptores que no residan en España, ARyME se someterá a los sistemas de consumo de su país de residencia siempre que estén autorizados para administrar arbitrajes, sean gratuitos y el procedimiento se realice bien en español, bien en inglés.

Madrid, septiembre de 2007